

Service Information

(GB)

1. Modified line output transformer TS5545

In GR2.2 sets with PROD. NO. QG04 (AG04) and higher a different Line Output Transformer (L.O.T.) has been introduced. The print track on the chassis has also been modified. This L.O.T. is not compatible with the "old" L.O.T. The code numbers for the new L.O.T. are:

- for 21" narrow neck: 4822 140 10483
- for 21" mini neck: 4822 140 10484
- for 25"/28" sets 4822 140 10474

The "old" L.O.T.'s will remain available.

2. Modified CRT-panel/chassis to avoid "picture mute".

In GR2.2 sets with PROD. NO. QG04 (AG04) and higher the following modifications have been introduced on the CRT-panel.

- remove R3422, T7421 and R3423.
- replace C2421 with 27 pF (4822 122 31825)
- replace R3421 with 150 Kohm (4822 051 10154)
- add 2.2 Kohm (4822 051 10222) to position 4002 (4002 is located between the anode of 6421 and the emitter of 7421).
- add LLZ-6V2 (4822 130 81512) to position no. D6422 (anode to earth).

The following modifications have been introduced for the chassis:

- remove C2363
- replace R3318 with 390 Ohm (4822 051 10391)

Due to the CRT circuits being modified the Vg2 voltages will have to be readjusted in sets with the following picture tubes:

- 25" black line-s (A59EAK252X...) Vg2 = 130V (was 145V)
- 28" black line-s (A66EAK252X...) Vg2 = 130V (was 145V)
- 25" black matrix (A59EAK71X...) Vg2 = 120V (was 130V)
- 28" black matrix (A66EAK71X...) Vg2 = 120V (was 130V)

3. For picture tube panels with the following code numbers:

- 4822 212 30057, 4822 212 30058, 4822 212 30059 and 4822 212 30061.

When replacing the picture tube panel in sets (GR2.2/GR2.1) up to and including PROD. NO. QG03 (AG03):

- Only make the chassis modifications (see point 2).
- Readjust the Vg2 voltages (see point 2).

(NL)

1. Gewijzigde lijnuitgangstransformator T5545

Bij GR2.2 apparaten met PROD. NO. QG04(AG04) en hoger is een andere L.O.T. geïntroduceerd. Hierdoor is ook het printspoor van het chassis gewijzigd. Deze L.O.T. is niet compatibel met de "oude" L.O.T. De codenummers van de "nieuwe" L.O.T. zijn:

- voor 21" narrow neck: 4822 140 10483
- voor 21" mini neck: 4822 140 10484
- voor 25"/28" apparaten: 4822 140 10474

De "oude" L.O.T.'s blijven leverbaar.

2. Gewijzigd CRT-paneel/chassis om "picture-mute" te voorkomen.

Bij GR2.2 apparaten met PROD. NO. QG04(AG04) en hoger zijn op het CRT-paneel de volgende wijzigingen ingevoerd:

- verwijder R3422, T7421 en R3423.
- vervang C2421 door 27pF(4822 122 31825).
- vervang R3421 door 150 Kohm (4822 051 10154)
- toevoegen 2,2 Kohm (4822 051 10222) op pos.nr 4002 (4002 zit tussen anode 6421 en emitter van 7421).
- toevoegen LLZ-6V2(4822 130 81512) op pos.nr.D6422 (anode aan aarde)

Op het chassis zijn de volgende wijzigingen ingevoerd:

- verwijder C2363.
- vervang R3318 door 390 Ohm(4822 051 10391)

Doordat schakelingen op het CRT gewijzigd zijn moeten ook de Vg2 spanningen opnieuw afgeregeld worden voor de apparaten met de beeldbuizen :

- 25" black line-s (A59EAK252X...) Vg2= 130V (was 145V)
- 28" black line-s (A66EAK252X...) Vg2= 130V (was 145V)
- 25" black matrix (A59EAK71X...) Vg2= 120V (was 130V)
- 28" black matrix (A66EAK71X...) Vg2= 120V (was 130V)

3. Voor beeldbuis panelen met de volgende code nummers:

- 4822 212 30057, 4822 212 30058, 4822 212 30059 en 4822 212 30061.

Bij het vervangen van het beeldbuispaneel in apparaten (GR2.2/GR2.1) tot en met PROD. NO. QG03 (AG03):

- Doe alleen de wijzigingen op het chassis (zie punt 2).
- Regel de Vg2 spanningen opnieuw af (zie punt 2).

(D)

1. Geänderter Zeilenausgangstransformator (Line Output Transformator LOT) T5545

Bei GR2.2 Geräten mit der Produktionsnummer QG04 (AG04) und höher ist ein anderer LOT eingeführt. Hierdurch hat sich auch die Platinenschiene des Chassis geändert. Dieser LOT ist mit dem 'alten' LOT nicht kompatibel. Die Kodenummern des neuen 'LOT's sind:

- für 21" narrow neck: 4822 140 10483
- für 21" mini neck: 4822 140 10484
- für 25"/28" Geräte: 4822 140 10474

Der 'alte' LOT bleibt weiterhin lieferbar.

2. Geänderte(s) CRT-Platine/Chassis zur Vermeidung von 'picture-mute'.

Bei GR2.2 Geräten mit der Produktionsnummer QG04 (AG04) und höher wurden auf der CRT-Platine die folgenden Änderungen eingeführt:

- entfernen Sie R3422, T7421 und R3423.
- ersetzen Sie C2421 durch 27pF (4822 122 31825)
- ersetzen Sie R3421 durch 150 Kohm (4822 051 10154)
- 2,2 Kohm (4822 051 10222) auf Positonsnr. 4002 hinzufügen (4002 befindet sich zwischen Anode 6421 und Emitter von 7421).
- LLZ-6V2 (4822 130 81512) auf Positonsnr. D6422 hinzufügen (Anode an Erde)

Auf dem Chassis wurden die folgenden Änderungen vorgenommen:

- entfernen C2363
- R3318 durch 390 Ohm (4822 051 10391) ersetzen.

Da die Schaltungen auf der CRT geändert sind, müssen auch die Vg2 Spannungen für die Geräte mit den folgenden Bildröhren erneut abgeglichen werden:

- 25" black line-s (A59EAK252X ...) Vg2= 130V (war 145V)
- 28" black line-s (A66EAK252X ...) Vg2= 130V (war 145V)
- 25" black matrix (A59EAK71X ...) Vg2= 120V (war 130V)
- 28" black matrix (A66EAK71X ...) Vg2= 120V (war 130V)

3. Für Bildröhren-Platinen mit den folgenden Kodenummern:

- 4822 212 30057, 4822 212 30058, 4822 212 30059 und 4822 212 30061.

Beim Austausch der Bildröhrenplatine in Geräten (GR2.2/GR2.1) bis einschließlich Produktionsnummer QG03(AG03):

- Nur die Änderungen auf dem Chassis vornehmen (siehe Punkt 2).
- Die Vg2 Spannungen erneut abgleichen (siehe Punkt 2).

(F)

1. Modification du transformateur de sortie de lignes T5545

Pour les appareils GR2.2 avec PROD.N° QG04 (AG04) et suivants, un autre T.S.L. est introduit. Par là même, la piste d'impression du châssis est également modifiée. Ce T.S.L. n'est pas compatible avec "l'ancien" T.S.L.. Les numéros de code du "nouveau" T.S.L. sont:

- pour 21" col étroit: 4822 140 10483
- pour 21" mini-col: 4822 140 10484
- pour les appareils 25"/28": 4822 140 10474

Les "anciens" T.S.L. demeurent livrables.

2. Modification de la platine CRT/du châssis pour éviter l'image muette".

Pour les appareils GR2.2 avec PROD.N° QG04 (AG04) et suivants, les modifications suivantes doivent être apportées à la platine CRT:

- supprimer R3422, T7421 et R3423.
- remplacer C2421 par 27 pF (4822 122 31825).
- remplacer R3421 par 150 Kohms (4822 051 10154)
- ajouter 2,2 Kohms (4822 051 10222) en position n° 4002 (4002 se trouve entre l'anode 6421 et l'émetteur de 7421)
- ajouter LLZ-6V2 (4822 130 81512) à la position n° D6422 (anode de terre)

Modifications à apporter au châssis:

- supprimer C2363
- remplacer R3318 par 390 ohms (4822 051 10391).

Du fait de la modification des circuits au niveau du CRT, les tensions Vg2 doivent être de nouveau réglées pour les appareils dotés des tubes-images suivants:

- 25" black line-s (A59EAK252X...) Vg2= 130V (était 145V)
- 28" black line-s (A66EAK252X...) Vg2= 130V (était 145V)
- 25" black matrix (A59EAK71X...) Vg2= 120V (était 130V)
- 28" black matrix (A66EAK71X...) Vg2= 120V (était 130V)

3. Pour les platines de tube-Image ayant les numéros de code suivants:

- 4822 212 30057, 4822 212 30058, 4822 212 30059 et 4822 212 30061.

Lors du remplacement de la platine de tube-image dans les appareils (GR2.2/GR2.1) avec PROD. N° allant jusqu'à QG03 (AG03) compris:

- Ne procéder aux modifications qu'au niveau du châssis (voir point 2).
- Régler de nouveau les tensions Vg2 (voir point 2).

E

1. Modifica del trasformatore dell'uscita di linea T5545

Negli apparecchi GR2.2 con NO. PROD. QG04 (AG04) e seguenti è stato introdotto un altro L.O.T. Per questo motivo anche la traccia dello stampato dello chassis è stata modificata.

Questo L.O.T. non è compatibile con il "vecchio" L.O.T.

I numeri di codice del "nuovo" L.O.T. sono:

- per 21" narrow neck : 4822 140 10483
- per 21" mini neck: 4822 140 10484
- per apparecchi da 25"/28": 4822 140 10474

I "vecchi" L.O.T. continuano ad essere disponibili.

2. Modifica del pannello CRT/chassis per prevenire "l'immagine senza audio"

Negli apparecchi GR2.2 con NO. PROD. QG04 (AG04) e seguenti

sono state introdotte sul pannello CRT le seguenti modifiche:

- eliminare R3422, T7421 e R3423
- sostituire C2421 CON 27pF (4822 122 31825)
- sostituire R3421 con 150 Kohm (4822 051 10154)
- aggiungere 2,2 Kohm (4822 051 10222) su pos. nr.4002 (4002 si trova tra l'anodo 6421 e l'emettitore di 7421)
- aggiungere LLZ-6V2 (4822 130 81512) su pos. nr. D6422 (anodo a terra)

Sullo chassis sono state introdotte le seguenti modifiche:

- eliminare C2363
- sostituire R3318 con 390 Ohm (4822 051 10391)

Poiché le connessioni sul CRT sono state modificate anche le tensioni Vg2 devono essere nuovamente regolate per gli apparecchi con gli schermi:

- 25" black line-s (linea/e nera/e) (A59EAK252X...) Vg2= 130V (era 145V)
- 28" black line-s (linea/e nera/e) (A66EAK252X...) Vg2= 130V (era 145V)
- 25" black matrix (matrice nera) (A59EAK71X...) Vg2= 120V (era 130V)
- 28" black matrix (matrice nera) (A66EAK71X...) Vg2= 120V (era 130V)

3. Per pannelli degli schermi con i seguenti numeri di codice:

- 4822 212 30057, 4822 212 30058, 4822 212 30059 e 4822 212 30061.

Sostituendo il pannello dello schermo negli apparecchi (GR2.2/GR2.1) fino al NO. PROD. QG03(AG03):

- effettuare solo le modifiche sullo chassis (si veda il punto 2);
- regolate di nuovo le tensioni Vg2 (si veda il punto 2).

I

1. Modificación del transformador de salida de línea T5545.

Para los aparatos GR2.2 con PROD. NO. QG04 (AG04) y siguientes, otro T.S.L. ha sido introducido. En su consecuencia también ha sido modificado el conductor de impresión del chasis. Este T.S.L. no es compatible con el T.S.L. "viejo". Los números de código del T.S.L. "nuevo" son:

- para 21" narrow neck (cuello estrecho): 4822 140 10483
- para 21" mini neck (cuello mini): 4822 140 10484
- para los aparatos 25"/28": 4822 140 10474

Los T.S.L. "viejos" siguen siendo disponibles.

2. Modificación del panel CRT/chasis para evitar "la imagen muda".

Para los aparatos GR2.2 con PROD. NO. QG04 (AG04) y siguientes, las modificaciones siguientes deberán ser introducidas en el panel CRT:

- eliminar R3422, T7421 y R3423.
- sustituir C2421 por 27pF (4822 122 31825).
- sustituir R3421 por 150 Kohm (4822 051 10154)
- añadir 2,2 Kohm (4822 051 10222) en pos. nº 4002 (4002 se encuentra entre el ánodo 6421 y el emisor de 7421).
- añadir LLZ-6V2 (4822 130 81512) en la pos. nº D6422 (ánodo a tierra)

En el chasis han sido introducidas las modificaciones siguientes:

- eliminar C2363.
- sustituir R3318 por 390 Ohm (4822 051 10391)

Ya que los circuitos en el CRT han sido modificados, hay que ajustar de nuevo las tensiones Vg2 para los aparatos dotados de los tubos de imagen:

- 25" black line-s (línea-s negra-s) (A59EAK252X...) Vg2= 130V (fue 145V)
- 28" black line-s (línea-s negra-s) (A66EAK252X...) Vg2= 130V (fue 145V)
- 25" black matrix (matriz negro) (A59EAK71X...) Vg2= 120V (fue 130V)
- 28" black matrix (matriz negro) (A66EAK71X...) Vg2= 120V (fue 130V)

3. Para los paneles de tubo de imagen con los números de código siguientes:

- 4822 212 30057, 4822 212 30058, 4822 212 30059 y 4822 212 30061.

Para la sustitución del panel de tubo de imagen de los aparatos (GR2.2/GR2.1) hasta PROD. NO. QG03 (AG03) inclusive:

- Sólo efectuar las modificaciones en el chasis (véase punto 2).
- Ajustar de nuevo las tensiones Vg2 (véase punto 2).